

France-Cayenne: Survey services

OJ S 204/2015 21/10/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: DEAL de la Guyane

Postal address: CS 76 003

Town: Cayenne

Postal code: 97306

Country: France

Contact person: SISR/UMO

For the attention of: M. Kevin Le Mouel

E-mail: kevin.le-mouel@developpement-durable.gouv.fr

Telephone: +594 594255821

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.guyane.developpement-durable.gouv.fr>

Address of the buyer profile: <http://www.marches-publics.gouv.fr>

Additional information can be obtained from:

Official name: DEAL

Postal address: CS 76 003

Town: Cayenne

Postal code: 97306

Contact person: UMO/SISR

For the attention of: M. Kevin Le Mouel

E-mail: kevin.le-mouel@developpement-durable.gouv.fr

Telephone: +594 594255821

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: DEAL de la Guyane — service accueil

Postal address: CS 76 003

Town: Cayenne

Postal code: 97306

Country: French Guiana

Telephone: +594 594398000

Internet address: <http://www;marches-publics.gouv.fr>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Environment

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Étude préalable d'aménagement de la Rn1, section entre l'échangeur de Balata et la Rd51.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Département de la Guyane — communes de Matoury et Macouria.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Étude préalable d'aménagement de la Rn1, section entre l'échangeur de Balata et la Rd51.

Le marché comportera une tranche ferme et 1 tranche conditionnelle.

II.1.6. CPV code(s)

79311000 Survey services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le marché porte sur la production des éléments suivants:

Tranche ferme:

- dossier d'étude préalable à la Dup;
- dossier d'étude d'impact sur l'environnement;
- dossier de concertation L300-2.

Tranche conditionnelle 1:

- dossier d'enquête publique;
- dossier loi sur l'eau.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 18 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

- * Origine du financement: état.
- * Une avance sera accordée au titulaire selon les conditions fixées dans le cahier des charges.
- * Les prix seront révisables.
- * Les comptes seront réglés sous la forme d'acomptes et de solde.
- * Le délai global de paiement du règlement des comptes sera fixé à 30 jours.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nature de l'attributaire, le marché sera conclu:

- soit avec un prestataire unique;
- soit avec des prestataires groupés conjoints.

Le mandataire du groupement conjoint sera solidaire, pour l'exécution du marché, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles à l'égard du pouvoir adjudicateur.

Chaque candidat ne pourra remettre, pour la présente consultation, qu'une seule offre en agissant en qualité soit de candidat individuel, soit de membre d'un groupement.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Sans objet.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: * Les documents et renseignements qui rendent recevables les candidatures en application de l'article 44 du code des marchés publics (CMP), à cet effet le candidat pourra utiliser les formulaires Dc1 et Dc2 téléchargeables sur le site <http://www.minefe.gouv.fr>;

- * La forme juridique du candidat.
- * En cas de groupement, sa nature et le nom du mandataire.
- * Les pouvoirs de la personne habilitée pour engager le candidat y compris, en cas de groupement, le cas échéant, les habilitations nécessaires pour représenter les entreprises au stade de la passation du marché.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: * Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles.

- * Une déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

* Des bilans ou extraits de bilans, concernant les 3 dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi. Le candidat peut prouver sa capacité par tout autre document considéré comme équivalent par le pouvoir adjudicateur.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

A. Expérience:

La présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Cette présentation pourra être accompagnée d'attestations de l'acheteur.

B. Capacités professionnelles:

* L'indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services de même nature que celle du marché.

* Les certificats de qualifications professionnelles:

La preuve de ces capacités peut être apportée par tout autre moyen notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de travaux attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat.

C. Capacités techniques:

* Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement, pour chacune des 3 dernières années.

* Une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature.

* Une description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques et financières, le candidat, même s'il s'agit d'un groupement, peut demander que soient également prises en compte les capacités professionnelles, techniques et financières d'autres opérateurs économiques quelle que soit la nature juridique des liens existant entre ces opérateurs et lui (notamment en cas de sous-traitance). En outre, pour justifier qu'il dispose des capacités des opérateurs économiques pour l'exécution du marché, le candidat produit un engagement écrit de ceux-ci.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Le prix des prestations. Weighting 50

2. La valeur technique au regard de la pertinence du mémoire justificatif et explicatif. Weighting 50

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DEAL973-SISR-UMO-2015-01

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.11.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Autres informations:

* Les candidatures et les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que tous les documents de présentation associés. Dans le cas où les candidatures, les offres et tous les documents associés seraient issus d'une traduction en français, celle-ci sera certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté.

* Unité monétaire utilisée, l'euro;

Autres informations:

* Les candidatures et les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que tous les documents de présentation associés;

- unité monétaire utilisée, l'euro;
- a titre indicatif, les prestations commenceront vers début novembre 2015 pour une durée de 18 mois;
- les prestations ne sont pas réservées à une profession particulière;
- les personnes morales ne seront pas tenues d'indiquer les noms et les qualifications professionnelles des membres; du personnel chargés de l'exécution du marché;
- il ne s'agit pas d'un marché à caractère périodique;
- le marché ne s'inscrit pas dans un projet/programme financé par des fonds communautaires;

Modalités d'ouverture des offres.

- personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: non;
- l'ouverture des plis n'est pas publique;

Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires:

- le mode de retrait du dossier de consultation ne conditionne pas le choix du mode de transmission de l'offre;
- les documents de la consultation sont disponibles par voie électronique sur la plate-forme de dématérialisation;

(<http://www.marches-publics.gouv.fr>) sous la référence publique «Deal973-Sisr-Umo-2015-01», après avoir

Installé les pré-requis techniques et avoir pris connaissance du manuel d'utilisation;

Conditions de remise des offres ou des candidatures:

- * Si plusieurs offres sont successivement transmises par un même candidat, seule est ouverte la dernière offre reçue,

Par voie électronique ou sur support matériel, par le maître de l'ouvrage dans le délai fixé pour la remise des offres.

Les autres documents sont retournés au candidat sans être ouverts;

- * Si plusieurs offres électroniques sont successivement transmises par un même candidat, seule est ouverte la dernière offre reçue, l'offre rejetée est effacée des fichiers du pouvoir adjudicateur sans avoir été lue. le candidat en est informé.
- * La copie de sauvegarde, prévue à l'article 56 du CMP, doit être placée dans un pli scellé comportant la mention lisible «Copie de sauvegarde».
- * Les candidatures ou les offres dans lesquelles un programme informatique malveillant serait détecté par le pouvoir adjudicateur ne feront pas l'objet d'une réparation, le cas échéant, la copie de sauvegarde sera ouverte. si cette dernière comportait elle aussi un programme informatique malveillant, les candidatures ou les offres seront réputées n'avoir jamais été reçues.
- * Le mode de transmission des offres retenu est l'échange électronique sur la plate-forme de dématérialisation.

Cependant le pouvoir adjudicateur acceptera les offres transmises sous format papier ou sur un support physique électronique.

- * Dans l'hypothèse d'un envoi sur support physique électronique, les documents pour lesquels une signature est

Requise sont signés électroniquement selon les modalités de l'arrêté du 15.6.2012. Un zip signé ne vaut pas signature des documents qu'il contient. en cas de fichier zippé, chaque document pour lequel une signature est requise doit être signé séparément.

- * Les offres transmises par échange électronique sur la plate-forme de dématérialisation (<http://www.marchespublics.Gouv.fr>) sous la référence publique «Deal973-Sisr-Umo-2015-01», le seront suivant les modalités Précisées dans le règlement de la consultation

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Cayenne

Postal address: 7 rue Schoelcher

Town: Cayenne

Postal code: 97305

Country: French Guiana

E-mail: greffe.tacayenne@juradm.fr

Telephone: +594 594254970

Fax: +594 594254971

Internet address: <http://www.ta-cayenne.juradm.fr/ta/cayenne/index.shtml>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: * Référé précontractuel: depuis le début de la procédure de passation jusqu'à la signature du contrat (article L551-1 du code de justice administrative).

* Référé Contractuel: 31 jours à compter de la date de publication de l'avis d'attribution du marché ou à défaut 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du marché. Toutefois ce référé n'est pas possible en cas de publication d'un avis d'intention de conclure le marché au moins 11 jours avant sa signature (article L551-13 à L551-23 et R551-7 à R551-10 du code de justice administrative).

* Recours pour excès de pouvoir: dans un délai de 2 mois à compter de la notification de la décision de rejet (articles R421-1 à R421-3 du code de Justice administrative).

* Recours de plein contentieux: dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité concernant l'attribution du marché.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.10.2015